

# ژرف نگری هائی در باره مرج کمونیسم

پایان کمونیسم، نشانگر نادرستی همه تجزیه و تحلیل‌های سیاست شناسان غربی است

در طی دهه‌ها بارها گفته شد که نظام شوروی نمی‌تواند خود را از درون بهبود بخشد و در زیر فشار رویدادهای مصیبت‌بار به زانو در خواهد آمد، مانند: جنگ درونی یا جنگ برونوی. پرسنل روسی‌کا از بالا فرا رسید و حتی از دل سیستم: کا.گ.ب. و کارگزاران آن همگی فرآورده‌های ناب دستگاه بودند. در ماه اوت گذشته [۱۹۹۱]، نه نظاهرات چند هزار نفر از اهالی مسکو در برابر تانکهایی که دستور تیراندازی نداشتند، بلکه نیوپوتن کا.گ.ب. به «کودتاجان» بود که شکست «کودتا» را سبب شد. افزون بر این، برخلاف آنچه پیشگویی شده بود، فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی نه از جمهوری‌های مسلمان‌نشین آسیای مرکزی، بلکه از سرزمینهای اروپایی که از دیرباز بدان ضمیمه شده بودند (اوکراین، کشورهای بالتیک) آغاز گردید. بهتر بگویم: «مرکز» (جمهوری روسیه)، حتی پیش از آن که جمهوری‌های اقمار اعلام استقلال کنند، خود را از اتحاد جماهیر شوروی جدا ساخت.

مرج کمونیسم در اثر جنگ داخلی پیش نیامد، اما ناممکن نیست که یک جنگ داخلی بیامد بایان کمونیسم باشد. پرسنل روسیه این اتفاقیتها آزادی بیانی ارزانی داشته که، در حال حاضر، مردم از آن بهره‌اند کی می‌برند، اما در زمینه اقتصادی، به «کاتاستروپکا»<sup>(۱)</sup> بدل گشته است. دشمنی مردم با گورباچف دلیل دیگری ندارد. «در اتحاد جماهیر شوروی گلاسنوت زده، خواندن از زیستن آسانتر است. انسان متوسط در شوروی باور دارد که امروز بدتر از دیروز است و فردا بدتر از امروز خواهد بود.»<sup>(۲)</sup> در کوتاه‌یاد راز مدت، یک «چرنوبیل اجتماعی» ناممکن نیست.

هنگامی که تاریخ باز می‌گردد، سیاست بازان خاموش می‌شوند

سه ماه پیش از یکباره شدن آلمان، هلموت اشیت صدراعظم پیشین آلمان غربی اظهار داشت که «مسئله آلمان در سده آینده حل خواهد شد». روش پیشی همه رهبران سیاسی، با گرایش‌های گوناگون، پیش و کم در همین سطح است! از دو سال پیش تاکنون، در برابر «بازگشت تاریخ»<sup>(۳)</sup> در قاره اروپا، چنین بنظیری می‌اید که رهبران سیاسی دچار سرگشتشگی و گیجی شده‌اند، آنسان که گویی آذرخش بر سرشان فرود آمده است؛ دیگر چیزی برای گفتن ندارند. بیشتر آنان به گونه قهرمانان کندروری در آمده‌اند که با شدت پا روی ترمز می‌فارانند تا از تندی دگرگوئیها بکاهند. برخی دیگر، به گونه‌ای مسخره می‌کشند این رویداد را به خدمت استراتژیهای شخصی و حقیر خود درآورند. همگی آنان، در برایر پویش‌های تاریخی با عبارات نهادی شده استدلال می‌کنند: نونه خوبی از ناسازگاری هنجارها به هنگام روپارویی با وضعیت‌های استثنایی.

براستی همه چیز گواه بر این است که سیاست بازان نمی‌خواهند پیامدهای بایان کمونیسم را بهذیرند. آنان از مارکسیسم خردگی برگزیده اند، اما در باره انترناشونالیسم نویسی (در زیر درفش حقوق بشر و دادوستد آزاد) داد سخن می‌دهند. آنان خواستار سیستم شوروی نیستند ولی می‌خواهند نظم بالاتا پابرجا باشند، مانند جورج بوش که در یکم ماه اوت [۱۹۹۱] در اوکراین اظهار

■ از: آلن دوبنوآ

■ ترجمه: ش. رستگار

□ منبع: Elements, Automne 1991, N. 71

یک رویداد سترگ که بی‌شروعی کم‌مانندی را به نمایش درآورده است

نابودی کمونیسم در کشوری که، از سه ربع قرن پیش تاکنون خود را «میهن سوپریالیسم» و پیشتر «بین‌الملل» معرفی می‌کرد، یک رویداد بی‌مانند در تاریخ نوین است. در مقام مقایسه، می‌توان مجسم کرد که مثلاً فتوای پاپ مبنی بر این که خدا وجود ندارد، چه اثری روی پیروانش خواهد داشت. چنین رویدادی گواه آن است که سده بیستم بر اساسی بایان یافته است. در غرب، این رخداد موجب تفسیرهایی شده که بیشتر آنها مایه افسوس است.<sup>(۴)</sup>

چگونه به کمونیسم تن دادند؟ بهتر است کسانی که امروزه این پرسش را پیش می‌کشند به خطاهای و لغزش‌های گذشته خود بیندیشند. چون اغلب همانهایی که تا دیروز همراه زان پل سارتر تکرار می‌کردند «هر ضد کمونیستی یک سگ است»<sup>(۵)</sup> امروز در اطراف لاشه کمونیسم گرد آمده و پای کوبی می‌کنند، به امید آن که عکسی از آنان گرفته شود. آنها به «ضد کمونیسم ابتدایی» روی آورده‌اند، حال آن که به هنگام قدرتمندی کمونیسم سرسپرد اش بودند. و اینکه باروی گردانی از کمونیسم، به خود اجازه می‌دهند به کسانی که در گذشته با کمونیسم پیکار می‌کردند. هنگامی که این پیکار برخظر بود - درس بدشت!

هرگز در باره قربانیان سیستم بازداشتگاه‌های شوروی آن اندازه اشک ریخته نشد که پس از بسته شدن درهای گولاگ از کسانی که پس دیر، و پس از همه به بدیهیات پی برده‌اند، چشمداشت اندکی شرم و حیاداریم. و حتی شاید حق داریم از آنان انتظار بوزخواهی داشته باشیم. برخی می‌بذریند که برخطا بوده‌اند، ولی بسیار دیر.<sup>(۶)</sup> می‌خواهیم آنان بپذیریند که هم‌وارد انشان برحق بوده‌اند.

کمونیسم شوروی پلیدترین توتالیتاریسمی بوده که تاریخ به خود دیده است. شمار قربانیان آن سر به دهها میلیون می‌زند، ولی همین کمونیسم، شورو و شوقا، فدکاریها و از خود گذشتگی‌هایی را موجب گردید، و این دو سازش نابذیر نیستند.

امروزه بحث و جدل بر سر این است که آیا کمونیسم از آغاز یک امید بزرگ بوده یا یک کلام‌هایی بزرگ. هم این بوده و هم آن، و از این رودرتاریخ از آن پیش از هرچیز به عنوان یک «اتلاف» بزرگ باد خواهد شد. و اما در رابطه با پاکانی که به این ماجراه تاباک پیوستند، این سخن «ارنس‌ت یونگر» را پیشکش می‌کنیم: «وهم و جهان یکی هستند و آن کس که بخاطر اشتباه و خطای نیز جان می‌بازد، یک قهرمان بشمار می‌اید.»

# سیاسی-اقتصادی

خواهد بود. اتحاد جماهیر شوروی، زاده جنگ داخلی، همان راهی را که پیموده به عقب باز خواهد گشت. گورباجف، کارگردان پاکسازی دست آوردهای ناچیز سوسیالیسم، خود نوعی «کرنسکی» وارونه است. تاریخهای ویژه و فواید العاده، همانسان که آغاز می‌شوند فرام می‌باشد.

## لیبرالیسم کشنده کمونیسم نبود

برخلاف نظامهای فاشیستی که بوسیله هماوردانشان (دموکراسیهای لیبرال و توتالیتاریسم استالینی) از بای درآمدند، کمونیسم پس از آن که همه امکانات بالقوه خود را بکار گرفت، از درون تهی شد و از بین رفت. و آنچه اینک سر از ویرانیها برون آورده، ملتها هستند. در اکتبر ۱۹۸۹، تظاهر کنندگان در لایپزیک می‌گفتند: «اما ملت هستیم». یک ماه بعد، پس از فرو افتادن دیوار برلن، آنها تکیه می‌کردند بر این که: «ما یک ملت هستیم». سه ربع قرن تبلیغات انتربنیونالیستی در چارچوب وحشیانه ترین فشارها نتوانست هویت‌های جمعی و مردمی را ریشه کن سازد. چه برهان شگفت‌آوری برای بیانی و هویتی ملتها!

چه چیز بهتر از این می‌تواند ثابت کند که ملتها زیر بنای راستین جوامع انسانی هستند؟

## «ظروف مرتبطی» وجود ندارد

غرب که همواره بنابر معیارهای ویژه خود برهان آوری می‌کند، مُبلغ این ایده و اندیشه است که هرچه بیشتر کمونیسم در شوروی از بین بود شناس «دموکراسی» افزونتر می‌شود. و از آنجا که غرب می‌پندارد مشکلات «شرق» بیش از هرچیز ناشی از «مسایل اقتصادی» است، چنین نتیجه می‌گیرد که استقرار دموکراسی طبیعتاً با استقرار اقتصاد بازار همگام خواهد بود. این اندیشه که امروز حکم‌فرماست، بوج و میان‌تهی است. مدل‌های کثرت‌گرای غربی در حال حاضر هیچگونه معنا و مفهومی در شرق ندارد، و «دموکراسی» آنسان که در غرب بکار بسته می‌شود، شعاری است که به دشواری می‌تواند تحقق یابد. رسانه‌های گروهی غرب که ممنوع شدن مطبوعات کمونیستی را نشانه «دموکراتیک سازی» جلوه می‌دهند و درباره «مشروعيت» بوریس یلتسین - که از شکست کودتای ماه اوت [۱۹۹۱] بهره جست تا همه اصول قانونی جاری را زیر باگذار و اختیارات رئیس جمهور اتحاد جماهیر شوروی را

■ پایان کمونیسم، افول بی‌سابقه قدرت و نفوذ روسها را نیز در بردارد. برای بسیاری از آنان، این رخداد چیزی است همانند شکست ۱۹۴۵ برای بسیاری از آلمانی‌ها:

### هم آزاد شدن و هم خواری و سرافکندگی

■ این اندیشه که طبیعتاً غرب باید شرق را یاری دهد، تنها در صورتی پذیرفته است که بر نگرشی یکسره اقتصادی استوار باشد. از نظر فرهنگی، معنوی و شاید سیاسی، شرق امکانات و فرصت‌های خوبی دارد که بر پایه آنها می‌تواند بسیار «داراتر» از غرب باشد

■ غرب می‌تواند به شرق ابزارهای زیست بدهد، اما شرق ممکن است بتواند انگیزه‌هایی برای زیستن به غرب ارزانی کند

می‌داشت «آزادی لزوماً به معنی استقلال نیست». با این همه، تاریخ جریان خود را می‌بیناید و آنان را محکوم می‌کند. پایان کمونیسم، پایان جهان خاص آنان نیز است.

### تاریخ نشان دهنده تناقض هاست

کمونیسم یک جهان بینی مادی گرایانه را بیشنهاد می‌کرد: در روسیه است که حس مذهبی گسترش می‌یابد، در حالی که مادی گرایی کشورهای سرمایه‌داری را زیر سلطه خود گرفته است. کمونیسم اقتصاد را به عنوان اصلی ترین عامل تعیین کننده تاریخ مطرح می‌ساخت: در زمینه اقتصاد بود که دچار بزرگترین ناکامی‌ها گردید و این شکست خوردگان و بازنده‌گان جنگ جهانی دوم، آلمان و زاگن، هستند که قدرتهای در حال صعود امروز زند. بدینسان، همه چیز وارونه می‌شود. می‌توان گفت: هرچیز به دست همان چیزی که از آن هستی می‌گیرد به نیستی کشانده می‌شود. جنگ هم آفریننده و هم کشنده فاشیسم‌ها بود. اسرائیل زاده تروریسم است و با تروریسم نیز از بین خواهد رفت. جهان معاصر از قدرت پول هستی می‌گیرد و همان مایه تباہیش



## این شرق است که باید ما را «یاری» دهد

غربی‌ها تا دیروز فکر می‌کردند از سوی شوروی در خطرند، و امروز می‌پندارند که تخته نجات آن کشور هستند. آنها در اشتباهند. از یاد نباید برد که برای روسها، بیان کمونیسم در عین حال افول بی سابقه قدرت و نفوذ کشورشان را نیز در بردارد. برای سپاری از آنان، این رخداد چیزی است همانند شکست ۱۹۴۵ برای سپاری از آلمانی‌ها: هم آزاد شدن و هم خواری و سرافکنندگی. در حال حاضر «رفاه» جهان غرب برای کشورهایی که همواره در فقر و تنگستی غوطه‌ور بوده‌اند، به راستی جذاب است. دیری نخواهد گذشت که همین کشورهای دار می‌باشد انگیزهٔ غرب نه کمک به آنها برای «خروج از کمونیسم»، که بهره‌جویی از مرگ کمونیسم برای وارد کردن شان در حوزه نفوذ خود بوده است.

این ایده که طبیعتاً غرب باید شرق را «یاری دهد»، تنها در صورتی پذیرفتی است که بر نگرشی یکسره اقتصادی استوار باشد. از نظر فرهنگی، معنوی و شاید سیاسی، شرق امکانات و فرصت‌های خوبی دارد که برای آنها می‌تواند سپاری «دارای ارات» از غرب باشد. غرب می‌تواند به شرق ابزارهای زیست بددهد اما شدنی است که شرق بتواند انگیزه‌هایی برای زیستن به غرب ارزانی کند. جوشش و غلیانی که امروزه سراسر شوروی را فراگرفته، همه چیز را در آن سرزمین امکان پذیر می‌سازد. آیا روسیه نمی‌تواند بآنکه دوباره درهایش را به روی جهان خارج بیندی یادنیاله‌رو و الگوهای غربی شود، یکمچگی وجود خود را بازیابد، بینش سیاسی معاصر را نویسازی کند و به همه اروپاییان راهی برای خروج از آلتنتیوهای دروغینی که در آن گرفتار شده‌اند شان دهد؟ در این مورد، فقط می‌توان فرضیه پردازی کرد ولی بیاد داشته باشیم که بنابر معیارهایی که برگزیره‌ایم «فقیرترین» ملت‌ها لزوماً آنها بی نیستند که ما گمان می‌کنیم.

### گازانبر یک دم

لیبرال‌ها که از مرگ کمونیسم به عنوان وابسین هماورده نیرومندان ابراز

به دست گیرد - داد سخن می‌دهند، در واقع رویابردازی می‌کنند. کودتاًی نیروهای نظامی - صنعتی شکست خورد و کودتاًی بوریس یلتسین کامیاب گردید، ولی روسها هنوز راه درازی در پیش دارند تا شیوه‌های مشارکت دموکراتیکی را که ویژه خود آنهاست ابداع نمایند. رویکرد اتحاد جماهیر شوروی به «بازار» نیز وهم و پنداری بیش نیست. از این گذشته، هنگامی که در نظامهای مبتنی بر اقتصاد بازار بیش از پیش در باره بحران سیاسی و نارسانیها و ضعف‌های دموکراسی گفتگو و اندیشه می‌شود، تأکید بر این که دموکراسی و اقتصاد بازار لزوماً به موازات هم بیش می‌روند، نادرست است. لازمه رسیدن به اقتصاد مبتنی بر بازار، «خصوصی کردن» است، حال آن که دموکراسی پدیده‌ای خصوصی نیست. بلکه برعکس، دموکراسی نظامی است که بر پایه مشارکت همگانی، شهر و ندان را به تضمیم گیری سیاسی بیوند می‌دهد. همگام دانستن دموکراسی و اقتصاد بازار، یعنی خصوصی کردن یک امر عمومی و به سخن دیگر، یعنی از بین بردن و جوهر تفاوت آنها.

برآمدن پرسترویکا مجادله قدیمی میان غرب گرایان و «اسلاووفیلها»<sup>۱۷</sup> را، که بر سراسر حیات سیاسی و روش‌نگری روسیه از سده نوزدهم تا کنون اثر گذاشته از نو برانگیخته است. این شکاف از همه مرزهای کلاسیک می‌گذرد: راستگرا - چیگرا، «دموکرات» - «محافظه کار»، حکومت - ابوزیسیون، درست همانگونه که دیروز از مرز بین «دگراندیشان» و حزب می‌گذشت. به عنوان نونه، بوریس یلتسین هم مشاوران غرب گرداده و هم مشاوران اسلاووفیل و این یکی از ابهامات کار اوست. از نظر اسلاووفیلها، لیبرالیسم مانند کمونیسم یک پدیده یکسره غربی است. در این چشم انداز، گوریاچف چیزی نیست جزو وابسین جلوه اراده و خواست غرب گرایان برای آن که روسیه به صورت بخشی از جهان غرب درآید. پرسشی که بیش می‌آید این است که آیا «روسیه جاودائی» که در برابر مغزشویی‌ها و فشارهای ایدنولوژیک مارکسیستی - لنینیستی باید ایجاد شود، خواهد توانست در برابر جاذبه موزیک پاپ و کوکاکولا باید ایجاد شود؟



# سیاسی-اقتصادی

همانگونه که در ترانه‌ای آمده است: «پایه و بنیاد جهان دگرگون خواهد شد. ما هیچ چیز نیستیم، بیانید همه چیز باشیم».

## □ زیرنویسها:

۱- وقتی که ژان پل سارتر دچار چنین خشک اندیشه می‌شود، از توده مردم چه انتظاری می‌توان داشت؟ شاید گزاره نباشد اگر بگوییم که مطلق گرایان، به انگیزه حقیقت خواهی، بزرگترین کشانه‌ها و پیرانه‌ها را در تاریخ سبب شده‌اند، حال آن که به گفتهٔ نیجه «ای عاشق حقیقت، براین مطلق گرایان سختگیر رشک مورزا شاهباز حقیقت هرگز بر ساعد هیچ مطلق گرایی نشسته است (چنین گفت زرتشت ترجمهٔ داریوش آشوری)».

در کتابی که دوستی به امانت به من داده بود و عنوانش را بیاد ندارم مطلبی خواندم با عنوان: بهتر است حقیقت را بجوبیم یا حقیقت را بخواهیم؟ چون مطلب را جالب یافتم، یادداشت کردم و در اینجا آن را برای خوانندگان ارجمند باز می‌نویسم:

«اراده برای کشف حقیقت» ما را از حقیقت دور می‌سازد. چون از اراده (خواستن)، هیچگاه نمی‌توان «بیش از اندازه خواستن و بی اندازه خواستن» را برید و دور انداخت.

با خواستن حقیقت، بیش از اندازه خواهی و بی اندازه خواهی در حقیقت راه می‌یابد و حقیقت را مسخ و منحرف می‌سازد. جستن حقیقت، غیر از خواستن حقیقت است. در خواستن حقیقت، این قدرت طلبی و غلبه‌خواهی انسانست که ماهیت حقیقت را معین می‌سازد.

در خواستن حقیقت، ویژگیهای خواست، ویژگیهای حقیقت می‌شود. خواست، روشی و راه مستقیم (صرف کمترین نیرو برای رسیدن به پیشترین و بهترین نتیجه) می‌طلبد. آیا ویژگیهای خواست نیست که در حقیقت منعکس شده است؟ آیا این ویژگی خواستن نیست که می‌خواهد «خلق کند و بسازد» و خلق کردن و ساختن و اختراک کردن را «بر پیادیش و زایدین» ترجیح می‌دهد؟ آیا سیاری از حقایق ما، ساخته ما و مخلوق ما نیستند؛ این ناتوانی در جستن حقیقت، سبب نشده است که ما خود را «مالک حقیقت» بهندازیم؟ اینکه افلاطون معتقد است که ما نمی‌توانیم حقیقت را بجوبیم مگر آنکه آنرا پیشتر «داشته باشیم»، آیا بیان آغاز بیگانه شدن تفکر از جستن نبوده است؟ -۲ در کتاب گزیده تذكرة الاولیاء شیخ فربالدین عطار نیشاپوری (به کوشش دکتر محمد استعلامی) در شرح حال امام ابوحنیفه چنین آمده است: «روزی می گذشت، کودکی را دید در کل بیاند. گفت: «گوش دارتا نیفتی». کودک گفت: «افتادن من سهل است. اگر بیفتم تنها باشم. اما تو گوش دار که اگر پای تو بلغفرزد، همه مسلمانان که از پس تو آیند بالغزند و برخاستن همه دشوار بود». این پرسش پیش می‌آید که آیا می‌توان به سادگی از کنار خطاهای و کوتاهیهای یک روشنفکر، یک رهبر سیاسی، یک رهبر فکری و مانند اینها گذشت و لفظهایشان را نادیده گرفت؟ حال آن که می‌دانیم سیاری دنباله‌رو و پیرو ایشانند و از پس آنان می‌لغزند...».

۳- ترکیبی از دو واژه *Catastrophe* (فاجعه) و *Prestroika*.

4- Dominique Moïsi et Jacques Rupnik, *Le Nouveau Continent. Plaidoyer pour une Europe renaissante*, Calman-Levy, 1991, P.54.

5- Die Zeit, 22 September 1989.

۶- در بارهٔ بازگشت تاریخ، متن سخنرانی گیرا و آموزنده آلن دو بنوا به ترجمهٔ همین قلم در اطلاعات سیاسی - اقتصادی (شماره ۴۹-۵۰) آمده است...».

7- Slavophile.

8- Jacques Julliard.

۹- حکومت انقلابی مستقر در پاریس (پس از خیزش ۱۸ مارس ۱۸۷۱) که در پایان ماه مه، بعد از محاصره پاریس از سوی وفاداران به مجمع ملی (مستقر در شهر ورسای) سرنگون گردید. - م.



■ کمونیسم پاسخ نادرستی بود به یک پرسش درست، و این موضوع پس از مرگش بیش از پیش مطرح است. مارکسیسم مرده، اما فقر و بینوائی که زاینده‌اش بوده هنوز زنده است

■ مرگ کمونیسم بر اثر جنگ داخلی پیش نیامد، اما شدنی است که یک جنگ داخلی پیامد پایان کمونیسم باشد. در کوتاه یا درازمدت، یک «چرنوبیل اجتماعی» ناممکن به نظر نمی‌رسد

■ پرسترویکا در زمینهٔ سیاسی آزادی بیانی به اقلیتها ارزانی داشت که در حال حاضر مردم از آن بهرهٔ اندکی می‌برند، اما در زمینهٔ اقتصادی به «کاتاسترویکا» بدل گشت

■ هرچیز به دست همان چیزی که از آن هستی می‌گیرد، به نیستی کشانده می‌شود: جنگ هم آفریننده و هم کشندۀ فاشیسم بود؛ اسرائیل زادهٔ تروریسم است و با تروریسم هم از بین خواهد رفت؛ جهان معاصر از قدرت پول هستی می‌گیرد و همان مایهٔ تباہیش خواهد بود؛ اتحاد جماهیر شوروی، زادهٔ جنگ داخلی، همان راهی را که پیموده باز می‌گردد

شادی و خرسندي می‌کنند، به زودی دست از امیدهای واهی خود برخواهند داشت. لیرالیسم از این پس باید بی آن که شیطانی در برابر خود داشته باشد، به حیات خود ادامه دهد. او دیگر نخواهد توانست برای بوشاندن عیبها و کمبودهایش ترس از کمونیسم را به خدمت گیرد. لیرالیسم شیطانی را که اجازهٔ خذایی به او می‌داد، از دست داد. لیرالیسم بجای آنکه در مقایسه با کمونیسم بعنوان «ستر کوچک‌تر» ارزیابی شود، اینکه به تنهایی ارزیابی و داوری خواهد شد. شکست کمونیسم دیگر در دستور کار روز نیست، چرا که کمونیسمی وجود ندارد. و حالا شکست لیرالیسم با همه ابعادش آشکار خواهد شد. با مرگ کمونیسم، گازانبری که اجباراً ملت‌هارا در برابر دوراه حل به یک اندازهٔ تاپذیرفتی قرار می‌داد شکسته شد. گازانبر اینکه یک دم بیش ندارد. به سخن دیگر، ما از جهانی دوقطبی به جهانی یک قطبی رسیده‌ایم. پس، ایدهٔ «راه سوم» دیگر معنی و دلیل وجودی ندارد. امروزه فقط دو «راه» بیش روی ما هست: راه نظام سوداگرانهٔ لیرال و راه آنهانی که آن را نفی می‌کنند. رویارویی اصلی از این پس بین کشورهای «مرکز» و کشورهای «بیرون» است. همه آنهایی که در مناطق پیرامونی پسر می‌برند، همبسته‌اند.

کمونیسم پاسخ نادرستی بود به یک پرسش درست. و این موضوع پس از مرگش بیش از پیش مطرح است. جنبش سوسیالیستی، که کمونیسم شوروی آرمانها و آرزوهایش را به کوراهه کشاند، همواره ثمرهٔ بیدادگریهای لیرالیستی، استثمار کاپیتالیستی و تبدیل روابط اجتماعی به مناسباتی سوداگرانه بوده است. این مشکل نه تنها هنوز گشوده نشده بلکه به این زودیها فیز گشوده نخواهد شد. همانگونه که ڈاک ژولیار<sup>(۳)</sup> می‌نویسد، «مارکسیسم مرد، اما فقر و بینوائی که زاینده‌اش بوده هنوز زنده است. افزون بر آن، از بین رفتن خیال‌هارازی مارکسیستی - کمونیستی نوزایی نقد اجتماعی را فوریت می‌بخشد» (نوول اوپرسوواتور، یکم اوت ۱۹۹۱).

لینین و استالین به «کمون»<sup>(۴)</sup> خیانت کردند، ولی خیانت آنان مارا به صورت هواداران لیرالیسم درخواهد آورد.